

## Vysvětlení, změna nebo doplnění zadávací dokumentace č. 6

### IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VEŘEJNÉ ZAKÁZCE A ZADAVATELI

#### Veřejná zakázka:

#### **DODÁVKA JÍZDENKOVÝCH AUTOMATŮ A VALIDÁTORŮ**

evidenční číslo zakázky ve Věstníku veřejných zakázek: **Z2021-039690**

(dále jen „**veřejná zakázka**“)

#### Zadavatel zadávacího řízení:

#### **KORDIS JMK, a.s.**

IČO: 26298465

se sídlem: Nové sady 946/30, Staré Brno, 602 00 Brno

(dále jen „**zadavatel**“)

#### Zástupce zadavatele:

#### **HVH LEGAL advokátní kancelář s.r.o.**

IČO: 25702599

se sídlem: Korunní 1302/88, Vinohrady, 101 00 Praha 10

(dále jen „**zástupce zadavatele**“)

Zástupcem zadavatele při provádění úkonů podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon**“), souvisejících s Veřejnou zakázkou je obchodní společnost **HVH LEGAL advokátní kancelář s.r.o.**

Zadavatel obdržel po uplynutí lhůty uvedené v § 98 odst. 3 žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace. Zadavatel se pro vyloučení jakýchkoli pochybností rozhodl vysvětlení zadávací dokumentace poskytnout, byť k tomu není dle zákona povinen, přičemž v takovém případě není povinen dodržet lhůty uvedené v § 98 odst. 1 zákona.

**Zadavatel tak v souladu s § 98 vysvětluje zadávací dokumentaci na žádosti dodavatelů takto:**

#### **Dotaz č. 1**

V dokumentu „Vysvětlení, změna nebo doplnění zadávací dokumentace č. 3“, v odpovědi na Dotaz č. 4 Zadavatel mj. poznamenal, že *„Dodavatel nebude rozvádět kabeláž po jednotce, ale **připojí se k nabídnutým konektorům**. Bude však muset zajistit propojení konektorů a kabelů dodaných výrobcem vozidla s držákem a současně s PIA. Proto musí dodat odpovídající kabeláž a konektory“*

S ohledem na skutečnost, že vozidlové jednotky má již Zadavatel patrně ve výrobě prosíme o upřesnění připojovacích konektorů. Ceny drážních konektorů se výrazně liší od stokorun po tisíce, což v součtu dodávek NAV může tvořit nezanedbatelnou část cenové nabídky.

#### **Odpověď**

Informaci o typu konektorů nemá v současné době zadavatel k dispozici. Zadavatel předpokládá, že konektory budou dohodnuty s výrobcem vlakové jednotky po výběru dodavatele v tomto zadávacím řízení.

#### **Dotaz č. 2**

V dokumentu „Vysvětlení, změna nebo doplnění zadávací dokumentace č. 3“ byl položen dotaz: *„Dotaz č.5 - Odpověď zadavatele na Vysvětlení zadávací dokumentace č.2, Dotaz č. 28“*, kde zadavatel potvrdil lhůtu 10 měsíců na dodávku pro PIA přesto, že existuje „prázdna lhůta“, ve které bude probíhat homologace a ve které by bylo možné reagovat na připomínky drážního úřadu. Nad rámec již relevantních argumentů, proč by bylo vhodné tuto lhůtu prodloužit Uchazeč uvádí, že současné dodavatelsko-odběratelské vztahy v oblasti dodávek elektronických součástí a specializovaných dílů mohou snadno výše uvedenou lhůtu překročit. V oblasti dodávek např. LCD displejů a dalších součástí procesorů a integrovaných zdrojů se dnes již potýkáme s dodacími lhůtami v řádech 30-40 týdnů a domníváme, že následující období nebude v tomto ohledu lepší.

Přestože chápeme, že Zadavatel trval na dodávce do 10-ti měsíců a chápeme, že dodávky jsou navázány na dodávky jednotek a spuštění uvažovaných funkcí. Zdvořile žádáme, aby lhůty veškerých dodávek NAV, PIA, BUV Zadavatel zvážil a patřičně prodloužil nebo aby smluvně umožnil aplikovat vyšší moc na problémy s dodávkami komponent, které Uchazeči nemohou nijak ovlivnit.

Pro úplnost dodáváme, že přestože se Uchazeč v oboru pohybuje řadu let, předzásobit se za zakázku za 60 mil. Kč nelze.

#### **Odpověď**

Zadavatel na lhůtách stanovených v zadávací dokumentaci ve znění vysvětlení zadávací dokumentace trvá.

### **Dotaz č. 3**

V rámci odpovědí na vysvětlení zadávací dokumentace a v rámci ZD Zadavatel připustil, že Acquierem pro on-line platby může být odlišný od Acquiera pro off-line platby. Uchazeč uvádí, že tato nejistota v sobě skýtá výrazné časové a finanční riziko, neboť není známé rozhraní čtečky budoucího možného Acquiera, které může být diametrálně odlišné od Acquiera pro off-line platby.

Zdvořile žádáme Zadavatele, pokud tato situace nastane, aby testování on-line plateb bylo možné testovat až v rámci období homologací PIA (tj. 9-15 měsíc), protože v tuto chvíli není znám, kdo bude tyto služby zajišťovat a jaké rozhraní se bude integrovat a vyvíjet.

### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že tuto situaci upravuje odst. 11.14 návrhu smlouvy, v němž je uvedeno, že v takovém případě dodavatel je oprávněn dodat PIA pro testování bez toho, aby terminál pro zpracování on-line plateb plnil veškeré funkcionality požadované v technické specifikaci; příp. je dodavatel oprávněn dodat PIA bez toho, aby terminál pro zpracování on-line plateb plnil veškeré funkcionality požadované v technické specifikaci.

### **Dotaz č. 4**

Zadavatel požaduje zprovoznění API rozhraní CRWS. Provoz služby CRWS je placená služba. Žádáme Zadavatele o potvrzení, že poplatky za využití tohoto rozhraní nejsou součástí nabídky a že pro provoz služby poskytne vlastní UID.

### **Odpověď**

Zadavatel potvrzuje, že poplatky za využití tohoto rozhraní nejsou součástí nabídky a že pro provoz služby poskytne vlastní UID.

### **Dotaz č. 5**

Dle požadavku technické specifikace musí být PIA musí být propojen s informačním systémem vozidla tak, aby mohla být strojvedoucímu signalizovány požadované stavy PIA. V rámci Technické dokumentace Zadavatel specifikuje, „: *„GPS polohu obdrží PIA od vozového informačního systému – s tím výrobce počítá. Dodavatel je povinen sdělit návrh komunikačního rozhraní PIA do 1 měsíce od podpisu smlouvy, pokud tak neučiní, provede návrh výrobce vozidla a dodavatel je povinen se mu přizpůsobit.“*

Dotazy zní:

- A) Mohl by Zadavatel potvrdit, že návrh protokolu by měl obsahovat rovněž ostatní požadované položky zadávací dokumentací nikoliv jen GPS polohu tak, aby bylo možné zasílat signalizace strojvedoucímu?
- B) Mohl by Zadavatel potvrdit, že návrh protokolu může být proveden na aplikační úrovni formátem json/xml, tedy že nebude existovat technologické omezení při návrhu protokolu?

## **Odpověď**

Ad A) zadavatel potvrzuje, že návrh protokolu musí obsahovat rovněž ostatní požadované položky zadávací dokumentací nikoliv jen GPS polohu tak, aby bylo možné zasílat signalizace strojvedoucímu.

Ad B) zadavatel potvrzuje, že návrh protokolu může být proveden na aplikační úrovni formátem json/xml, tedy nebude existovat technologické omezení při návrhu protokolu.

## **Dotaz č. 6**

Dle technických podmínek musí systém back-office:

- I. automaticky monitorovat provoz všech PIA a zobrazovat mj.:
  - a) stav: např. stav papíru v tiskárnách, poslední komunikaci, napadení, otevření AED
  - b) datové informace: poslední komunikaci s rozhraními, časová razítka poslední komunikace s DZC a dalšími rozhraními, aktuálnost dat
- II. na administrátorem nastavitelné emaily odesílat alerty s různými stavy – zejména napadení, otevření AED, výpadek komunikace, spotřebování papíru a další dohodnuté aletry

Dotazy zní:

- A) Mohl by Zadavatel potvrdit, že výše uvedené stavy jsou „minimálním“ počtem pro monitoring a případné další stavy jsou na technických možnostech a řešení Uchazečů? Tento dotaz se analogicky vztahuje k dalším zařízení NAV a BUV.
- B) Mohl by Zadavatel upřesnit rozhraní, která chce monitorovat? Tento dotaz se analogicky vztahuje k dalším zařízení, NAV a BUV.
- C) Mohl by Zadavatel potvrdit, že výše uvedené aletry považuje z hlediska technických podmínek za „minimální“ a případné další aletry mohou, ale nemusí být řešeny? Tento dotaz se analogicky vztahuje k dalším zařízení, NAV a BUV.

Pro vyloučení pochybností Uchazeč uvádí, že současné formulace umožňují vysoký stupeň volnosti ve vývoji případných dodatečných požadavků, což Uchazeč nemůže přejímat, adekvátně ocenit a časově odhadnout.

## **Odpověď**

Ad A) zadavatel potvrzuje, že tazatelem uvedené stavy jsou minimálním počtem pro monitoring a případné další stavy jsou na technických možnostech a řešení dodavatelů. Tato odpověď se vztahuje i k NAV a BUV. Jakékoli rozšíření nebude mít s ohledem na případný rozsah vliv na kalkulovanou nabídkovou cenu.

Ad B) zadavatel uvádí, že se jedná zejména o rozhraní DZC a vozidla.

Ad C) zadavatel potvrzuje, že tazatelem uvedené alerty považuje z hlediska technických podmínek za minimální a případné další alerty mohou, ale nemusí být řešeny. Tato odpověď se vztahuje i k NAV a BUV. Jakékoli rozšíření nebude mít s ohledem na případný rozsah vliv na kalkulovanou nabídkovou cenu.

### **Dotaz č. 7**

Dle technických podmínek musí systém back-office automaticky zajišťovat handling dat o prodaných jízdních dokladech mezi jednotlivými PIA a DZC a případně dalšími obdobnými systémy.

Může Zadavatel potvrdit, že „případné další obdobné systémy“ nejsou součástí dodávky v rámci této veřejné zakázky, popř. specifikovat, které systémy to jsou?

Pro vyloučení pochybností Uchazeč uvádí, že současné formulace umožňují vysoký stupeň volnosti ve vývoji případných dodatečných požadavků, což Uchazeč nemůže přejímat, adekvátně ocenit a časově odhadnout

### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že dle zadávací dokumentace jsou nyní definovány další 2 systémy – Systém jednotného tarifu a Veřejné dopravy Vysočina. Případné další systémy již předmětem veřejné zakázky nejsou.

### **Dotaz č. 8**

Dle technických podmínek *PIA musí být připraven na prodej jízdních dokladů v dalších tarifech – zejména v tarifu VDV (Integrovaný tarif Kraje Vysočina). Za tím účelem musí být vybaveno minimálně 4 SAM sloty, určenými pro instalaci SAM.* V rámci „Vysvětlení, změna nebo doplnění zadávací dokumentace č. 4“ však Zadavatel uvedl v odpovědích č. 2 a 3, že požaduje minimálně 2 SAM sloty v bankovním terminálu.

Dotazy zní:

- A) Chápe Uchazeč správně, že Zadavatel požaduje nad rámec slotů v bankovních terminálech další 4 sloty mimo tyto terminály?
- B) Může Zadavatel potvrdit, že při práci se SAM moduly nebude trvat na podmínce odbavení do 1 s?

### **Odpověď**

Ad A) zadavatel uvádí, že nepožaduje nad rámec slotů v bankovních terminálech další 4 sloty mimo tyto terminály. Zařízení musí být vybaveno minimálně 4 SAM sloty, z nich mohou být v terminálu max. 2 SAM sloty.

Ad B) zadavatel potvrzuje, že při práci se SAM moduly nepožaduje odbavení do 1 s.

### **Dotaz č. 9**

Dle technických podmínek Zadavatel požaduje mj. *Předmětem zakázky je rovněž zprovoznění prodeje jízdních dokladů v tarifu SJT-OT a tarifu VDV ve verzích platných k datu podpisu smlouvy.*

Mohl by Zadavatel potvrdit, že předmětem nabídky je zprovoznění prodeje jízdních dokladů v tarifu SJT-OT a tarifu VDV ve verzích platných k datu podání nabídky a případné změny budou řešeny v rámci změnového řízení?

Uchazeč se domnívá, že nelze předjímat, zda se tarifní podmínky VDV či rozhraní SJT-OT ke dni podpisu smlouvy nezmění, a proto by se v rámci ocenění mělo pracovat se současnými verzemi dokumentů platnými ke dni podání nabídky.

#### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že trvá na požadavku zprovoznění prodeje jízdních dokladů v tarifu SJT-OT a tarifu VDV ve verzích platných k datu podpisu smlouvy. Tento požadavek nemá vliv na ocenění předmětu plnění veřejné zakázky, tj. z hlediska kalkulace nabídkové ceny je irelevantní, zda bude zprovozněn prodej jízdních dokladů ve verzích platných ke dni podání nabídky nebo ke dni podpisu smlouvy.

#### **Dotaz č. 10**

V rámci Technických podmínek Zadavatel definuje, že PIA a back-office bude podle předpokladů využívat následující datová rozhraní:

- a) Cenový kalkulátor – rozhraní pro správný výpočet ceny (rozhraní bude vyvinuto v průběhu realizace zakázky)
- b) případná další rozhraní, jejichž nutnost se prokáže v průběhu realizace zakázky

Dotazy zní:

- A) Chápe Uchazeč správně, že „cenový kalkulátor“ bude funkcionalita externího rozhraní vyvinuta Zadavatelem, přičemž Uchazeči bude poskytnuté rozhraní pro integraci?
- B) Mohl by Zadavatel potvrdit, že integrace případných dalších rozhraní, jejichž nutnost se prokáže v průběhu realizace zakázky a která nejsou součástí Zadávací dokumentace budou řešena v rámci změnového řízení mj. i formou vícenákladů? Tento dotaz se analogicky vztahuje k dalším zařízení, NAV a BUV.

#### **Odpověď**

Ad A) zadavatel potvrzuje, že cenový kalkulátor bude funkcionalita externího rozhraní vyvinutá zadavatelem, přičemž dodavateli bude poskytnuto rozhraní pro integraci.

Ad B) zadavatel potvrzuje, že integrace případných dalších rozhraní není předmětem plnění veřejné zakázky a bude případně řešena postupem podle zákona.

#### **Dotaz č. 11**

Dle technických podmínek Zadavatel a dodatečných odpovědí požaduje, aby byl NAV vybaven shodným off-line terminálem jako PIA a BUV, tedy terminálem, který je určen pro koupi jízdních dokladů IDS JMK s následným zúčtováním prostřednictvím DZC (variable fare) s hodnotou jedné platby do 500 Kč. Pod kapitolou vztahující se k NAV má Zadavatel uvedenou funkcionalitu nabíjení peněženky, citujeme: *PIA musí umožnit nabítí / dobítí peněženky IDS JMK přiřazené k nebankovní kartě nebo na QR identifikátoru prostřednictvím on-line platby. Dobití proběhne předáním informace o dobítí do DZC bez nahrávání na kartu.*

Uchazeč tedy neví, zda tento odstavec byl zkopírován z části vztahující se k PIA nebo zda má terminál určený pro off-line platby v zařízení NAV umožňovat standardní retailové on-line platby? Analogicky se dotaz vztahuje také na obdobnou definici v BUV. **Pro upřesnění Uchazeč uvádí, že pokud by pro on-line platby měl být jiný Acquirer, jak je uvedeno výše, tak si tuto situaci na jednom terminálu neumí představit.** Mohl by toto zadavatel upřesnit a vysvětlit?

#### **Odpověď**

Ke každému terminálu bude přiřazen jen jeden acquirer. Terminál v NAV nemusí umožňovat standardní on-line platby, požaduje se jen off-line režim. To ale nevylučuje, že v něm neproběhne on-line ověření - např. při platbách vyšších než 150 Kč, které však nepřesáhnou limit umožňující platby bez zadání PIN (obvykle 500 Kč). Totéž platí i pro BUV.

#### **Dotaz č. 12**

V části technické dokumentaci týkající se NAV, má Zadavatel v popisech „Rozhraní vůči externím zdrojům dat a další dokumentace specifikováno, že „PIA přebírá potřebné číselníky jízdních dokladů a dalších informací“.

Uchazeč se domnívá, že se jedná o překlep a v tomto případě by to měl být NAV, který bude přebírat potřebné číselníky.

#### **Odpověď**

Ano, zadavatel potvrzuje, že se jedná o překlep a že potřebné číselníky jízdních dokladů a dalších informací přebírá NAV. Zadavatel tento administrativní překlep v technické specifikaci před podpisem smlouvy upraví.

#### **Dotaz č. 13**

V technické specifikaci v části týkající se popisu BUV má Zadavatel požadavek, aby BUV umožňoval Datové propojení validátorů přes Ethernet (min. 3Mbit/s) kabelem do 15 metrů s vzájemným propojení jednotlivých validátorů – vstup / výstup, integrovaný switch.

Chápe Uchazeč správně, že BUV má obsahovat pouze 2 ethernetové porty pro možné propojení dvou sousedních BUV? Pokud se má jednat o hvězdicovou strukturu, prosíme o upřesnění počtu požadovaných portů.

#### **Odpověď**

Ano, jedná se o dva ethernetové porty.

Pokud by v budoucnu mělo být využito hvězdicové zapojení, pak by bylo řešeno externím switchem – toto však není součástí předmětu veřejné zakázky.

#### **Dotaz č. 14**

V technické specifikaci v části týkající se popisu BUV má Zadavatel požadavek, citujeme „Validátor musí umožnit zkušební provoz (skryté menu), pro testování nastavení v reálném provozu.“

Mohl by Zadavatel tento požadavek více upřesnit a vysvětlit?

Pro vyloučení pochybností uchazeč uvádí, že současná formulace umožňuje vysoký stupeň volnosti ve vývoji případných funkcionalit a menu, což Uchazeč nemůže přejímat, adekvátně ocenit a časově odhadnout.

#### **Odpověď**

Jedná se o pouhé skrytí standardního menu pod heslo. Nejedná se o jiné funkce.

#### **Dotaz č. 15**

Zadavatel se v rámci vysvětlení č. 2 na otázku č. 29 vyjádřil:

Zadavatel uvádí, že potřebný SW pro vybraným dodavatelem dodávané bankovní terminály zajistí na základě smluvního vztahu se Zadavatelem Acquirer. To však nezabavuje Dodavatele povinnosti spolupracovat s Acquirerem na jeho vývoji a poskytnout Acquirerovi nezbytnou součinnost k propojení bankovních terminálů s validátory.

Obdobný dotaz byl položen také ve vysvětlení č. 4, v otázce č. 1, kde se Zadavatel vyjádřil dle Uchazeče opačným názorem. Dle Uchazeče je postup, který uvedl Zadavatel v odpovědi na otázku č. 29 ve vysvětlení č. 2 správný.

Mohl by Zadavatel potvrdit, že potřebný SW pro vybraným dodavatelem dodávané bankovní terminály zajistí na základě smluvního vztahu se Zadavatelem Acquirer?

#### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že tazatel pochopil odpovědi ve vysvětleních zadávací dokumentace nesprávně.

Je třeba rozlišovat mezi software bankovních terminálů dodávaným acquirerem, tj. „back-office terminálů“, a mezi aplikací pro bankovní terminály dodávanou vybraným dodavatelem (resp. dodavatelem samotných bankovních terminálů), tj. „firmware terminálů“. V odpovědi na dotaz č. 29 ve vysvětlení zadávací dokumentace č. 2 zadavatel potvrdil, že software bankovních terminálů (back-office) dodává acquirer, který zajišťuje maintenance tohoto back-office.

Naproti tomu aplikaci pro bankovní čtečky/terminály (firmware) dodává v rámci plnění předmětu veřejné zakázky vybraný dodavatel a tento firmware je součástí dodávky software pro jednotlivé typy validátorů. Za software jako celek (tj. včetně firmware – aplikace pro bankovní terminály) pak nese záruku vybraný dodavatel a náklady jdou v tomto případě za vybraným dodavatelem.

#### **Dotaz č. 16**

V technické specifikaci v části týkající se popisu PIA uvádí, že zařízení musí obsahovat síťový odrušovací filtr.

PIA podléhá homologaci drážního úřadu a patřičných norem pro drážní provoz a vozidla. Mohl by Zadavatel vysvětlit za jakým účelem má být použit další filtr nad rámec norem?



### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že postačuje síťový odrušovací filtr, který je stanoven příslušnými normami pro drážní provoz a vozidla, další filtr nad rámec norem zadavatel nepožaduje.

### **Dotaz č. 17**

V dokumentu Příloha č. 1 ZD veřejné zakázky „DODÁVKA JÍZDENKOVÝCH AUTOMATŮ A VALIDÁTORŮ“ zadavatel uvádí v části **Charakteristika bankovního terminálu** požadavek na to, aby terminál byl totožný s terminálem použitým v Prodejních a informačních automatech (součást této zakázky). To platí vzájemně pro PIA, BUV i NAV. Uchazeč má zájem použít platební terminály společnosti Ingenico pracujících na platformě Tetra. Považuje zadavatel platební terminály na platformě Tetra za jeden typ platebního terminálu? Může uchazeč platební terminály na platformě Tetra společnosti Ingenico použít v rámci plnění zakázky pro PIA, NAV a BUV?

### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že není oprávněn na tento dotaz odpovědět, neboť v souladu se zákonem zadavatel nemůže definovat technické požadavky prostřednictvím odkazu na konkrétní výrobce nebo výrobek. Zadavatel uvádí, že dodavatel je oprávněn dodat takové platební terminály, jež budou splňovat všechny zadavatel stanovené požadavky.

### **Dotaz č. 18**

V dokumentu Příloha č. 1 ZD veřejné zakázky „DODÁVKA JÍZDENKOVÝCH AUTOMATŮ A VALIDÁTORŮ“ zadavatel uvádí v části **Charakteristika bankovního terminálu Bankovní terminál pro off-line platby** požadavek kdy platební terminál musí být využíván minimálně čtyřmi (4) acquirery v rámci zemí EU a musí splňovat všechny potřebné standardy karetních asociací. V části **Bankovní terminál pro on-line platby vybavený PINpadem** pak požadavek, kdy terminál musí využívat minimálně dva acquireři na území České republiky a musí splňovat všechny potřebné standardy karetních asociací. Uchazeč má za to, že se jedná o diskriminační požadavek, který významně zužuje typy použitelných bankovních terminálů a zvyšuje cenu zakázky. Může zadavatel upravit zadávací dokumentaci a požadovat pro oba bankovní terminály (off-line i on-line) pouze: platební terminál musí být využíván minimálně čtyřmi (4) acquirery v rámci zemí EU a musí splňovat všechny potřebné standardy karetních asociací?

### **Odpověď**

Zadavatel uvádí, že požadavek na využívání terminálů acquirery není diskriminační. Zadavatel stanovil zadávací podmínky v souladu se svými požadavky a potřebami. Zadavatel neomezuje tímto požadavkem okruh dodavatelů, tj. nejedná se o diskriminační požadavek, zadavatel prostřednictvím zadávacích podmínek vyjádřil svoje požadavky založené na objektivních potřebách.

Zadavatel proto na zadávacích podmínkách trvá.

V Brně dne 11.01.2022

**KORDIS JMK, a.s.**

v z. HVH LEGAL advokátní kancelář s.r.o.

Mgr. Ing. Tomáš Němec, advokát

*(elektronicky podepsáno)*